

Giulia



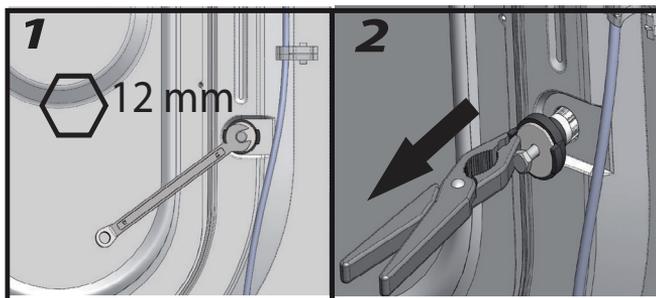
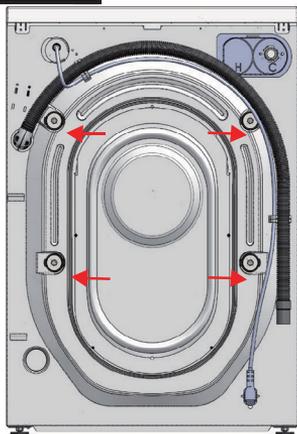
MACHINE À LAVER

ATTENTION - CONSIGNES DE MISE EN MARCHÉ



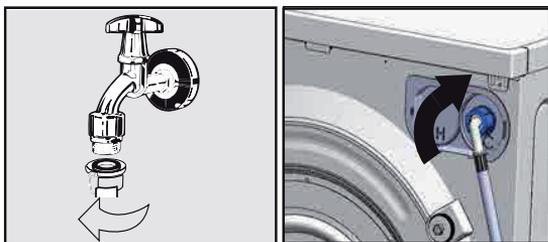
Lire attentivement ce manuel

PHASE 1 : RETRAIT DES VIS DE SÉCURITÉ



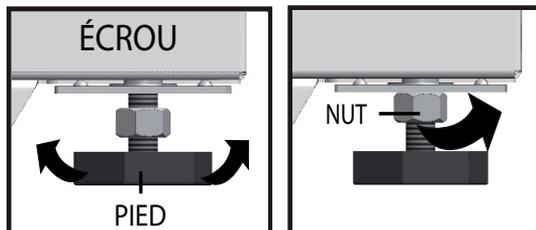
Retirer les 4 vis de sécurité. Dévisser dans le sens **antihoraire** (fig.1)
Enlever des vis et les rondelles (fig.2)

PHASE 2 : BRANCHEMENT HYDRAULIQUE



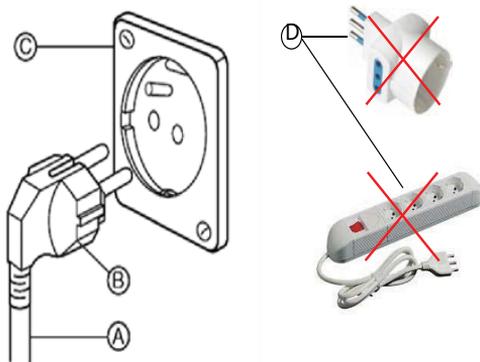
Contrôler les éventuelles pertes lors du raccord au réseau hydraulique.

PHASE 3 : PLACEMENT MACHINE



Placer la machine sur une surface non surélevée par rapport au sol. Après réglage des pieds en cas d'éventuels dénivelés, bloquer avec l'écrou de sécurité.

PHASE 4 : CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES PRISE DE MISE À LA TERRE INDISPENSABLE



⚠ Risque d'électrocution : le non-respect de ces consignes peut avoir des conséquences graves sur la santé..

Pour votre sécurité, cette machine à laver doit disposer d'une prise de mise à la terre. Dans le cas contraire, il sera nécessaire de la faire installer par un technicien qualifié avant de lancer la machine. Cette machine dispose d'un câble d'alimentation (A) et d'une prise (B). Pour réduire au maximum les risques d'électrocution, le câble doit être raccordé à une prise murale (C) adaptée à la fiche mâle (B). S'il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité du client d'en faire installer une par un électricien qualifié. Ne pas changer/modifier le câble d'alimentation, ne pas utiliser d'adaptateur ou des rallonges (D).

Cher client,

***Avant toute chose, merci d'avoir choisi d'acheter un produit original italien.
Le produit a été entièrement réalisé en ITALIE avec des matériaux de qualité répondant
aux normes RoHs et Reach, pour la protection de la santé publique et de l'environnement.***

***La recherche de la qualité et de la sécurité est garantie par des contrôles rigoureux sur
nos produits, lesquels sont certifiés selon les normes internationales EN 60456:2011, EN
60335:2009, EN 62233:2010 et EN 61770:2009, EN ISO3741:2010
par les organismes de certification qualité VDE et IMQ.***

Le présent manuel contient les consignes d'utilisation, d'entretien et la garantie.

***Avant la première utilisation de la machine, lire attentivement ce mode d'emploi et le cer-
tificate de garantie se trouvant aux dernières pages de ce manuel. Vous y trouverez des
consignes importantes de sécurité, d'utilisation et d'entretien de la machine. Veuillez les
respecter pour éviter tout risque pour vous et tout dommage à la machine.***

***Conservez toujours le ticket de caisse en cas de besoin de garantie. Le ticket de caisse,
pour être valide, doit mentionner la date d'achat, le type d'électroménager et le modèle.***

FR

CONTRIBUEZ À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

OÙ JETER L'EMBALLAGE ?

L'emballage a pour but de protéger la machine d'éventuel dommage lors des opérations de transport. Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables, sélectionnés pour le respect de l'environnement, et donc faciles à mettre en décharge en vue de son recyclage et sa réutilisation dans les cycles de production. Ce mécanisme permet d'une part de réduire le volume des déchets et d'autre part d'utiliser avec plus de modération les ressources non renouvelables.

Traitement des équipements électriques et électroniques (DEEE)

Conformément à la directive 2012/19/EU sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit, en fin de vie, doit être jeté séparément.



L'utilisateur devra livrer la machine dans les centres de tri sélectif des équipements électroniques et électrotechniques appropriés, ou bien la redonner au revendeur lors de l'achat d'une nouvelle machine équivalente, en échange de l'une contre l'autre.

Le bon traitement sélectif en vue du recyclage de l'appareil, au traitement et à l'élimination des déchets respectueux de l'environnement contribue à éviter les possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux dont la machine est constituée.

Le producteur est depuis toujours engagé à développer des technologies et des produits respectueux de l'environnement

et impliquée dans des actions concrètes dans le secteur de l'écologie.

Pour la gestion du recyclage et de l'élimination des électroménagers, le producteur est membre du consortium ERP Italie.



L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur l'expose aux sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières.....	5	Fiche produit.....	20
Consignes de sécurité.....	6	Précautions et conseils.....	22
Description machine à laver.....	10	Conseils pour le lavage.....	22
Installation.....	11	Sélection du linge.....	22
Informations générales.....	11	Joint hublot.....	23
Retrait des vis de sécurité.....	11	Fermeture hublot.....	23
Placement de la machine.....	11	Bac lessive en poudre ou liquide.....	23
Alimentation en eau.....	12	Lessive en poudre.....	24
Évacuation eau.....	13	Lessives liquides.....	24
Trappe bac à lessive.....	13	Adoucissant.....	25
Branchement électrique.....	13	Lancement programme de lavage.....	25
Panneau de contrôle.....	16	Pause Lavage.....	25
Description des boutons.....	16	Chargement du linge dans la machine.....	25
Programmes de lavage, durée et options.....	17	Entretien.....	26
Symboles internationaux pour les tissus..	19	Structure.....	26
		Bac lessive.....	26
		Nettoyage filtre pompe évacuation.....	26
		Nettoyage du bac lessive.....	27
		Observations importantes.....	28
		Assistance.....	30

FR

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Cette machine est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes et/ou aux choses. Avant la première utilisation de la machine, lire attentivement ce mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes importantes de sécurité, d'utilisation et d'entretien de la machine. Veuillez les respecter pour éviter tout risque aux personnes et à la machine. Conserver le manuel, à disposition d'éventuels autres utilisateurs.

UTILISATIONS

Utiliser la machine pour un usage domestique seulement et pour laver des habits en tissu, adaptés au passage en machine (voir étiquette). Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des utilisations impropres et/ou incorrectes de l'électroménager.

UTILISATION PAR DES ENFANTS OU DES PERSONNES FRAGILES

La machine peut être utilisée par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à mobilité physique, sensorielle ou mentale réduite ou sans expérience ou connaissances de base, si elles sont surveillées, ou après avoir été instruites sur le bon fonctionnement de la machine et avoir été sensibilisées aux dangers y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être sous surveillance quand la machine est en marche.

ATTENTION

Si vous lavez à haute température, rappelez-vous que le hublot peut devenir très chaud (environ 90 °C). Tenir les enfants à distance.

DÉFINITIONS

Enfants: Personnes jeunes, enfants très jeunes, enfants en bas-âge et enfants plus grands.

Enfants très jeunes: âge compris entre 0 et 36 mois

Enfants en bas-âge: Âge supérieur à 36 mois, mais inférieur à 8 ans.

Enfants grands: Personnes âgées de 8 à 14 ans.

Personnes fragiles: Personnes aux capacités physiques, sensoriels ou mentales réduites (par ex. personnes à mobilité réduite, adultes aux capacités mentales réduites); ou sans expérience et connaissances de base (par ex. enfants).

SÉCURITÉ TECHNIQUE

Avant de brancher la machine, contrôler la compatibilité des valeurs techniques reportées sur la plaque constructeur (tension, fréquence) et des installations électriques. En cas de doutes, appeler un électricien. La sécurité électrique de la machine est assurée seulement si elle est branchée à un conducteur de protection aux normes (mise à la terre). Il s'agit d'une

condition incontournable de sécurité.

Vérifier cette condition et en cas de doute, faire contrôler l'installation par un technicien qualifié.

N.B. Le producteur ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus à l'absence ou au mauvais fonctionnement de la mise à la terre.

D'éventuelles réparations de l'électroménager peuvent être effectuées seulement par le service d'assistance technique. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages qui en dériveraient. Des réparations non effectuées dans les règles de l'art peuvent exposer l'utilisateur à de graves dangers dont le fabricant ne saurait répondre.

Si le câble d'alimentation électrique est abîmé, il doit être entièrement remplacé par un technicien spécialisé afin de protéger l'utilisateur contre tout danger.

En cas de pannes ou pour effectuer le nettoyage de la machine, rappelez-vous que la

FR

machine est débranchée seulement si:

- La prise est débranchée
- Le disjoncteur de la maison est hors fonction
- Le fusible de l'installation électrique est totalement dévissé (installation électrique débranchée).

Pour brancher la machine au réseau hydrique, utiliser des tuyaux neufs. Ne pas utiliser de vieux tuyaux.

Il est impossible d'effectuer des modifications sur la machine non autorisées par le fabricant.

BONNE UTILISATION

Ne pas installer la machine dans des pièces exposées au froid. Si les tuyaux gèlent, ils peuvent se rompre ou éclater. Avec des températures inférieures à zéro, l'électronique peut tomber en panne.

Avant la première mise en marche de la machine, enlever les vis de sécurité pour le transport depuis la partie postérieure (voir chapitre installation).

Si vous ne les retirez pas, lors de l'essorage, des dommages peuvent se produire sur les meubles ou les appareils proches, ainsi que sur la machine. En cas d'absence prolongée (vacances, etc.), fermer le robinet d'eau, débrancher le câble d'alimentation de la prise.

DANGER INONDATION

Avant de placer le tube d'évacuation sur un lavabo, s'assurer que l'eau puisse facilement s'écouler.

Fixer le tube d'évacuation de sorte qu'il ne puisse pas bouger car la force de l'eau pourrait l'éjecter hors du lavabo. Attention à ne pas laver, avec le linge, des corps étrangers (par ex. clous, aiguilles, pièces, agrafes).

Ces éléments peuvent endommager la machine (le tambour ou le bac), et les parties endommagées peuvent abîmer votre linge.

Si des habits ont subi des traitements avec des solvants ou des produits qui en contiennent,

bien les rincer à l'eau claire avant de les mettre dans la machine pour le lavage. Ne pas utiliser en machine des produits solvants (essence, triéline). Ces produits peuvent endommager les composants de la machine et engendrer des vapeurs toxiques.

DANGER D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

Ne jamais utiliser en machine des lessives ou des savons contenant des solvants (ex. triéline, essence), qui peuvent endommager les surfaces en plastique.

N.B. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus au non-respect de ces consignes.

FR

DESCRIPTION DE LA MACHINE

Cette machine répond à tous les critères pour un lavage efficace du linge, avec des consommations d'eau, d'électricité et de lessive réduites. Son système innovant permet une utilisation complète de la lessive et réduit la consommation d'eau, offrant une économie d'énergie importante.

Cette machine est conforme aux directives UE :

- 2009/125/EC (ERP) Énergie relative au produit ;
- 2014/35/EC (Basse tension) (ex 2006/95/EC) et modifications successives ;
- 2014/30/EC (Compatibilité électromagnétique ex 2004/108/EC) et modifications successives
- 2011/65/EU & 2015/863 (traitement des DEEE ex 2002/95/EC) RoHS II.



1 - BAC LESSIVE

2 - BOUTON PROGRAMMES

3 - PANNEAU DE COMMANDES

4 - OUVERTURE HUBLLOT

5 - FILTRE POMPE

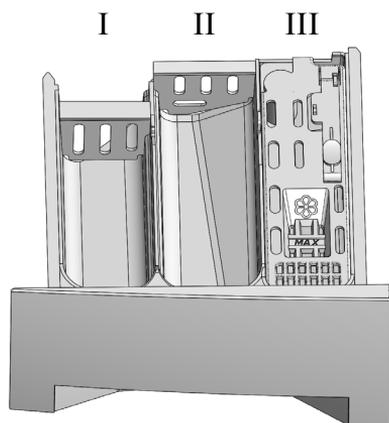
6 - PIEDS REGLABLES

BAC LESSIVE

I Bac à lessive utilisé lors du prélavage ou trempage. La lessive à utiliser pour le prélavage et le trempage est introduite avant le lancement du programme.

II Bac à lessive en poudre ou liquide pour le lavage principal. Si vous utilisez des lessives liquides, verser juste avant de lancer le programme.

III Bac pour les additifs liquides (adoucissant, amidonnant). Observer les conseils du fabricant pour les quantités à utiliser, ne pas dépasser la limite signalée par 'MAX' dans le bac à lessive. Les adoucissants ou les additifs amidonnants doivent être versés dans le bac à lessive avant de lancer le programme de lavage.



INSTALLATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

La machine peut être installée où que ce soit à condition que :

- elle soit protégée des intempéries ;
- la température ne descende pas en-dessous de 3°C
- les câbles et les tuyaux de la machine ne soit pas écrasés ;
- le câble d'alimentation soit accessible pour toute éventuelle intervention.

N.B. Si des réparations électriques ou hydrauliques sont nécessaires, s'adresser exclusivement à des techniciens.

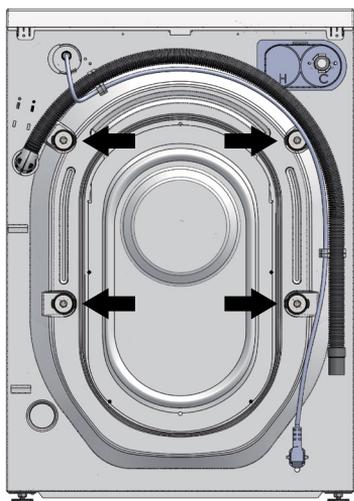
RETRAIT DES VIS DE BLOCAGE TRANSPORT

N.B. Si vous ne les retirez pas, les vis de fixation génèrent de fortes vibrations et des mouvements anormaux de la machine lors du lavage, avec des dégâts possibles.

Le tambour est bloqué avec quatre vis de sécurité (protection lors du transport) comme montré sur la figure 1.

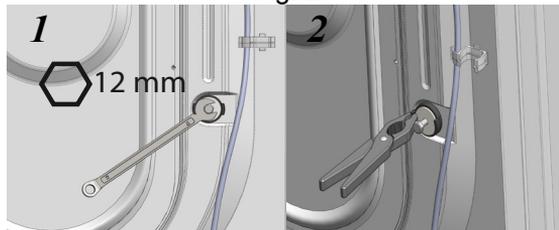
Avant de mettre la machine en marche, ôter les vis de sécurité. Utiliser une clé anglaise.

Fig. 1



Une fois les vis retirées, enlever les rondelles comme montré sur le schéma 2.

Fig. 2

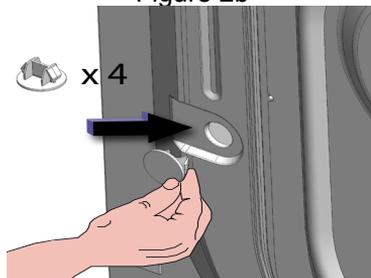


N.B. Si les rondelles tombent à l'intérieur de la machine, il est nécessaire d'ouvrir le panneau arrière, les récupérer, puis remonter le panneau.

FR

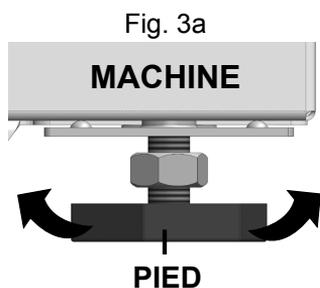
Refermer les trous avec les bouchons fournis comme montré sur le schéma 2b.

Figure 2b

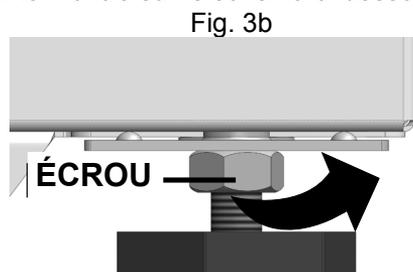


POSITIONNEMENT DE LA MACHINE

La machine ne doit pas être placée sur des terrasses, balcons, sous des abris ou des auvents en contact avec des agents atmosphériques. Pour que la machine soit stable et éviter de fortes vibrations lors du lavage et de l'essorage, veuillez la placer sur une surface lisse, dure, sèche, et non surélevée par rapport au niveau du sol. Pour compenser d'éventuels dénivelés du sol, il est possible de régler la hauteur des pieds, en les vissant ou dévissant, selon nécessité. Voir schéma ci-dessous.



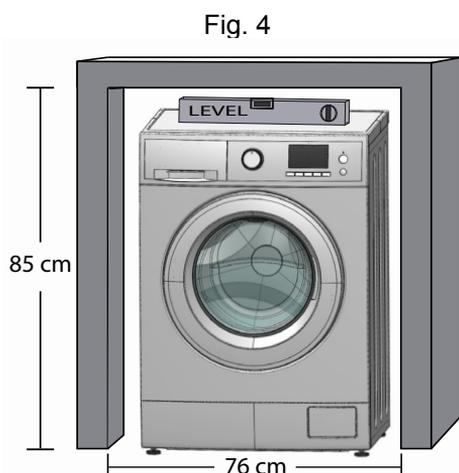
Après réglage, pour éviter que les vibrations le dévisse, il est nécessaire de serrer l'écrou placé sur le pied jusqu'à blocage complet comme montré sur le schéma ci-dessous.



Il est préférable d'éviter de placer des cartons, du bois ou des matériaux similaires autour ou sous la machine, pour ne pas obstruer le passage de l'air.

INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Le positionnement de la machine sous un plan de travail peut être effectué seulement si l'emplacement a une largeur de 76 cm et une hauteur de 85 cm. La machine a en outre besoin d'un espace postérieur de 5 cm environ. Un exemple d'installation est illustré sur le schéma ci-dessous. Le couvercle de la machine (le dessus) ne peut pas être retiré pour des raisons de sécurité électrique et mécanique.

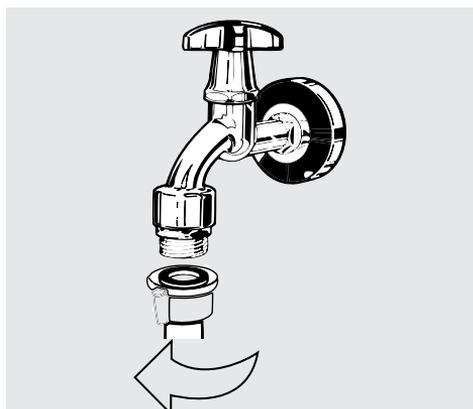


ALIMENTATION EN EAU

Le tube d'alimentation en eau doit être branché à un robinet d'eau froide avec embout fileté de 3/4 po.

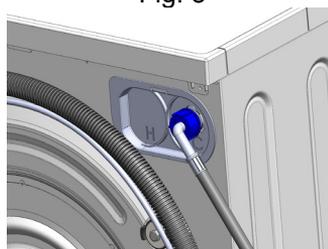
Utiliser le tube fourni. Ne pas utiliser de vieux tubes ou déjà utilisés précédemment.

N.B. Le tube est fourni avec un joint en caoutchouc. Si le joint n'est pas présent, ne pas utiliser le tube.



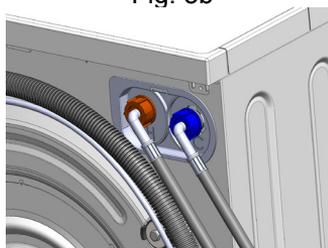
Si la tuyauterie est neuve ou restée inactive depuis longtemps, avant de brancher le tuyau, faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.

Fig. 5



La fig. 5b montre le branchement au robinet de l'eau chaude. Cette option est disponible seulement sur demande.

Fig. 5b



Contrôler que la température de l'eau chaude de l'installation domestique ne dépasse pas 55 °C afin de ne pas abîmer le linge et la machine. Utiliser exclusivement le tuyau d'évacuation fourni.

ÉVACUATION DE L'EAU

Fig. 7

Vous pouvez installer le tuyau d'évacuation:

- **Sur le rebord d'un lavabo en utilisant l'embout en plastique achetable en commerce.**

Dans ce cas, vérifier que le tuyau est bien fixé au lavabo.

- **Sur un conduit d'évacuation des eaux usées, à une hauteur située entre 60 et 90 cm.**

L'extrémité du conduit doit toujours être à l'air libre, autrement dit son diamètre interne doit être plus large que celui du tuyau d'évacuation de la machine à laver. Le tuyau ne doit pas présenter de plis.

Exemple d'installation

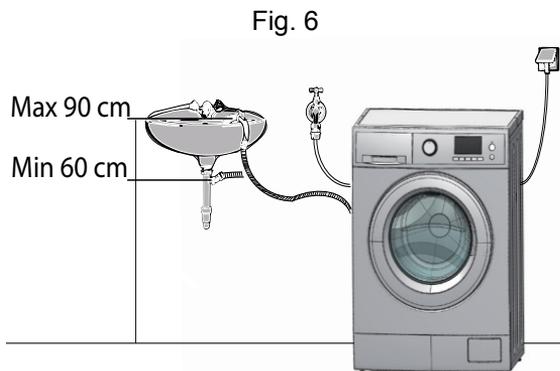


Fig. 6

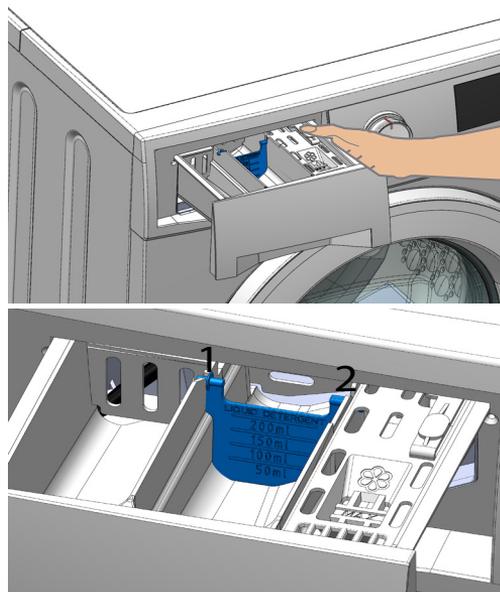
N.B. Ne pas utiliser de rallonge pour le tuyau d'évacuation.

TRAPPE BAC À LESSIVE

Dans le kit fourni, vous trouverez une petite trappe bleue servant à la régulation de la lessive liquide.

Pour l'installer, il faut :

- Retirer le bac à lessive de la machine
- Placer la trappe comme montré sur la photo (voir fig. 7)



Après installation, refermer le bac à lessive. Ne pas retirer la trappe (voir pag.22).

AVANT L'UTILISATION

Avant l'utilisation normale de la machine, effectuer un cycle de lavage (programme Coton) avec lessive et sans linge, réglage température à 80 °C

Branchement électrique

La machine est dotée d'un câble d'alimentation et d'une prise schuko adaptée au courant alternatif ~ 230 V 50 H Contrôler que la prise schuko est accessible afin de pouvoir débrancher la prise. L'installation électrique doit être faite selon les normes VDE 0100. Nous conseillons de ne jamais brancher la machine avec des rallonges, prises

FR

multiples ou autre afin d'éviter la surchauffe et donc un possible danger d'incendie. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour des dommages dus à l'absence ou au mauvais fonctionnement de la mise à la terre. Pour augmenter la sécurité, l'organisme VDE, avec la directive DIN VDE 0100 partie 739, conseille de placer un disjoncteur (différentiel) avec un courant maximal de 30 mA (DIN VDE 0664).

Si vous utilisez un disjoncteur différentiel, contrôlez qu'il soit de type A, conformément à la DIN VDE 0664 et sensible au courant alternatif.

La plaque constructeur fournit les informations sur l'absorption nominale et les protections. Comparer ces données avec celle de votre installation électrique.

**DANGER ÉLECTROCUTION:
LE NON RESPECT DE CES
CONSIGNES PEUT AVOIR
DES CONSÉQUENCES
GRAVES SUR LA SANTÉ.
PRISE DE MISE À LA TERRE
INDISPENSABLE.**

Pour votre sécurité, cette machine à laver doit disposer d'une prise de mise à la terre. Cette machine dispose d'un câble d'alimentation (A) et d'une prise (B).

Pour réduire au maximum les risques d'électrocution, le câble doit être raccordé à une prise murale (C) adaptée à la fiche mâle (B). (Voir fig.8)

S'il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité du client d'en faire installer une par un électricien qualifié.

Ne pas changer/modifier le câble d'alimentation, ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges (D).

Après avoir placé la machine, le câblé d'alimentation doit être accessible.

Si le câblé d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

Fig. 8

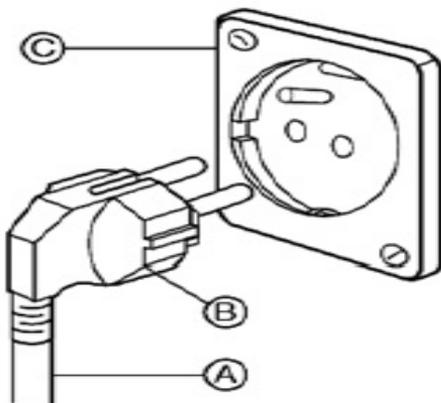
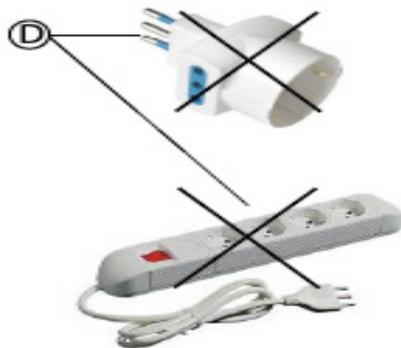


Fig. 8b

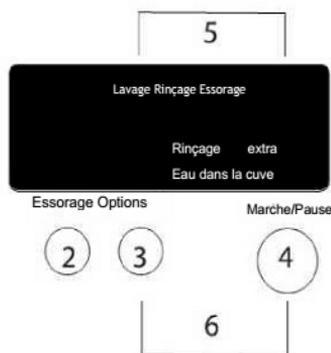
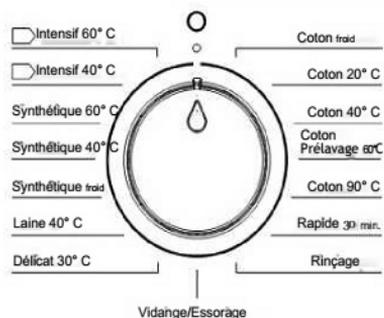


FR

ATTENTION

- Ne pas démonter et remonter la machine sans autorisation.
- Ne pas insérer vos mains et sortir le linge à l'intérieur du tambour avant l'arrêt complet de l'essorage.
- Ne pas installer la machine dans un environnement humide et sous la pluie pour éviter le choc électrique, le feu, les défauts et les accidents de la distorsion.
- Ne pas rincer directement la machine avec de l'eau lors du nettoyage.

PANNEAU DE CONTRÔLE



Candia

Made in Italy

DESCRIPTION DES BOUTONS

1. Bouton des programmes

Le bouton des programmes permet de sélectionner le programme désiré et d'arrêter la machine en le déplaçant sur OFF. Il peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire pour une sélection rapide et facile des programmes. Les programmes présentent une température par défaut.

2. Réduction essorage

Cette touche permet de réduire ou d'exclure l'essorage. Lorsque on sélectionne un des 15 programmes disponibles, la valeur par défaut s'allume ; pour changer cette valeur, appuyer plusieurs fois sur la touche de l'essorage jusqu'à obtenir la valeur souhaitée parmi celles disponibles. La valeur sélectionnée sera indiquée par le biais de l'allumage d'une LED en correspondance de la valeur.

3. Options

Cette touche permet de sélectionner les options disponibles pour le programme de lavage choisi. Les options disponibles sont au nombre de deux : eau dans la cuve et rinçage additionnel. La sélection est indiquée par le biais de l'allumage d'une LED. En fonction de la sélection, le LED pourra être :

- fixe sélection supérieure ;
- clignotant sélection inférieure ;
- éteint aucune option sélectionnée.

4. Touche marche/pause

Cette touche permet de démarrer ou d'arrêter momentanément le programme de lavage.

5. Phases de lavage

Pendant l'exécution du lavage, une LED indique l'état du lavage. Les états possibles sont au nombre de trois :

- Lavage
- Rinçage
- Essorage

6. Sécurité des enfants

La sécurité des enfants active un bloc de toutes les touches se trouvant sur le panneau de contrôle. Elle peut être activée en appuyant simultanément sur les touches 3 et 4 pendant 15 secondes. L'activation est signalée par le biais du clignotement du LED de l'essorage. Pour désactiver la fonction, appuyer simultanément sur les touches 3 et 4 pendant 10 secondes. Avec cette fonction désactivée, le LED de l'essorage cesse de clignoter.

PROGRAMMES DE LAVAGE, DURÉE ET OPTIONS

Les programmes intensifs 60°C et 40°C sont <coton standard 60°C> et <coton standard 40°C>, utilisés pour l'évaluation des performances du produit, car ce sont les plus efficaces en termes de consommation combinée énergie/eau et sont adaptés au lavage du coton avec un degré de saleté normal. La température de l'eau peut être légèrement différente de celle indiquée.

La durée des programmes peut varier par rapport aux temps indiqués du fait des changements de pression, de température et de la dureté de l'eau en entrée, du type et de la quantité de linge à laver, de la stabilité et de la qualité de la tension électrique et des options de lavage sélectionnées.

(*) options seulement pour modèle f4 display

(**) Le programme préféré mémorise les options sélectionnées par l'utilisateur lors de la dernière exécution du programme.

Programme Températures admissibles Vitesse d'essorage Pièces.	Capacité de charge indiquée sur le panneau de contrôle	Charge maximale (kg) pour le lavage	Charge minimale (kg) pour le lavage	Durée des programmes (*)	Options de lavage
1 - Coton froid Température ambiante 0 - Tours/min. max Draps de lit, taies, en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	1 heure et 50 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	2 heures	
	8 Kg	8	4		
2 - Coton 20° C Température à 20° C. 0 - Tours/min. max Draps de lit, taies, en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	2 heures et 10 min.	
	8 Kg	8	4		
3 - Coton 40° C Température à 40° C 0 - Tours/min. max Draps de lit, taies, en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures et 10 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	2 heures et 20 min.	
	8 Kg	8	4		
4 - Coton prélavage 60° C Température à 60° C 0 - Tours/min. max. en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures et 40 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	2 heures et 50 min.	
	8 Kg	8	4		
5 - Coton 90° C Température à 90° C 0 - Tours/min. max Draps de lit, taies, en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures et 30 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	2 heures et 40 min.	
	8 Kg	8	4		
6 - Rapide 30° C Température 30° C 0 - Tours/min. max Coton et tissus synthétiques	5 Kg	2,5	1,5	40 min.	Rinçage extra.
	6 Kg	3	1,5		
	7 Kg	3,5	2	40 min.	
	8 Kg	4	2		
7 - Rinçage Température ambiante. 0 - Tours/min. max tissus.	5 Kg	5	2,5	25 min.	Rinçage extra. Eau dans la -----
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	25 min.	
	8 Kg	8	4		
8 - Vidange/essorage 0 - Tours/min. max Apte à tous les types de tissus.	5 Kg	5	2,5	13 min.	-
	6 Kg	6	3		
	7 Kg	7	3,5	13 min.	
	8 Kg	8	4		
9 - Délicat 30° C Température 30° C 0 - 600 tours/min. Apte à tous les types de tissus.	5 Kg	0,5	-	1 heure	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	0,5	-		
	7 Kg	1	-	1 heure et 5 min.	
	8 Kg	1,5	-		

FR

Programme Températures admissibles Vitesse d'essorage Pièces.	Capacité de charge indiquée sur le panneau de contrôle	Charge maximale (kg) pour le lavage	Charge minimale (kg) pour le lavage	Durée des programmes (*)	Options de lavage
				max ° C	
10 - Laine 40° C Température à 40° C 0 - 1000 tours/min. lavable.	5 Kg	1	-	56 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	1,5	-		
	7 Kg	2	-	1 heure et 5 min.	
	8 Kg	2,5	-		
11 - Synthétique froid Température ambiante 0 - 800 tours/min. Tissus synthétiques (ex. acryliques, polyester, microfibre).	5 Kg	2,5	1,5	1 heure et 25 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	3	1,5	1 heure et 35 min.	
	7 Kg	3,5	2		
	8 Kg	4	2		
12 - Synthétique 40° C Température à 40° C 0 - 800 tours/min. Tissus synthétiques (ex. polyester, microfibre).	5 Kg	2,5	1,5	1 heure et 35 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	3	1,5	1 heure et 45 min.	
	7 Kg	3,5	2		
	8 Kg	4	2		
13 - Synthétique 60° C Température à 60° C 0 - 800 tours/min. Tissus synthétiques (ex. polyester, microfibre).	5 Kg	2,5	1,5	1 heure et 55 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	3	1,5	2 heures et 5 min.	
	7 Kg	3,5	2		
	8 Kg	4	2		
14 - Intensif 40° C Température à 40° C 0 - Tours/min. max Draps de lit, taies, en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures et 10 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3	2 heures et 20 min.	
	7 Kg	7	3,5		
	8 Kg	8	4		
15 - Intensif 60° C Température à 60° C 0 - Tours/min. max. en coton ou lin	5 Kg	5	2,5	2 heures et 20 min.	Rinçage extra. Eau dans la cuve.
	6 Kg	6	3	2 heures et 30 min.	
	7 Kg	7	3,5		
	8 Kg	8	4		
Comme référence pour le linge, utiliser les poids suivants					
Peignoir			1200 g		
Couvre-lit			700 g		
Pyjama			500 g		
Nappe			250 g		
Tapis et serviettes			200 g		
Sets de table et sous-vêtements			100 g		

SYMBOLES TRAITEMENT TISSUS

LAVAGE	TRAITEMENT	REPASSAGE	JAVEL	SÉCHAGE
<p>Le chiffre à l'intérieur du symbole indique la température maximale de lavage du vêtement</p>	<p>La lettre indique le type de traitement indiqué pour le vêtement.</p>	<p>Les points indiquent la température optimale du fer à repasser.</p>	<p>Type d'eau de javel selon les tissus</p>	<p>Le carré et le cercle indiquent la température de séchage</p>
 <p>Traitement normale</p>	 <p>Nettoyage à sec avec hydrocarbures</p>	 <p>Env. 200°C</p>	 <p>Agent de blanchiment possible</p>	 <p>Séchage délicat sans réchauffement</p>
 <p>Traitement délicat</p>	 <p>Nettoyage à sec avec perchloroéthylène</p>	 <p>Env. 150°C</p>	 <p>Seulement agents de blanchiment à l'oxygène</p>	 <p>Séchage délicat à basse température</p>
 <p>Traitement très délicat</p>	 <p>Lavage à l'eau</p>	 <p>Env. 110°C</p>	 <p>Ne pas blanchir</p>	 <p>Séchage délicat à moyenne température</p>
 <p>Lavage à la main</p>	 <p>Lavage à l'eau</p>	 <p>Ne pas repasser</p>		 <p>Séchage à basse température</p>
 <p>Non lavable à l'eau</p>		 <p>Ne pas repasser avec vapeur</p>		 <p>Ne pas passer en sèche-linge</p>
				 <p>Ne pas essorer</p>

FR

FICHE TECHNIQUE MACHINE À LAVER

Type	Capacité kg	classe énergétique (1)	Consommation - programme standard (5)								
			Conso énergétique annuelle (2) kWh	Coton 60° machine pleine kWh	Coton 60° demie-machine kWh	Coton 40° machine pleine kWh	Pause off W	Pause on W	Conso eau annuelle (3) (lt)	Consommation eau 40°C 1/2 machine (lt)	Consommation eau 60°C 1/2 machine (lt)
G510	5	A++	142	0,71	0,7	0,45	0,08	0,81	6600	24,5	26,1
G610	6	A++	166	0,88	0,82	0,45	0,08	0,81	7920	28,7	32,6
G612	6	A++	169	0,88	0,84	0,51	0,08	0,81	7480	29,2	32
G614	6	A++	151	0,75	0,76	0,47	0,08	0,81	7260	31,1	32,9
G710	7	A++	188	0,99	0,90	0,53	0,08	0,81	8360	34,9	36
G712	7	A++	193	1,04	0,93	0,53	0,08	0,81	7920	32,8	35,77
G714	7	A++	193	1,04	0,93	0,53	0,08	0,81	7920	32,8	35,77
G810	8	A+++	160	0,72	0,91	0,51	0,08	0,81	8360	34	35,5
G812	8	A+++	160	0,72	0,91	0,51	0,08	0,81	8360	34	35,5
G814	8	A+++	183	0,93	0,92	0,50	0,08	0,81	8360	34	35,4

Note:

Les données suivantes sont communes à toutes les machines Type de machine à laver : Installation libre

Connexion électrique maximale : Puissance 2200 Watt - Tension 220/230 V - électricité max 10 A - Pression eau en entrée : Min : 0,05 MPa - Max : 1 MPa

(1) A+++ grande efficacité énergétique D moindre efficacité énergétique Fiches

(2) La consommation énergétique annuelle en kWh est basée sur 220 lavages avec programme standard coton 60°C et 40°C machine pleine ou à moitié. La consommation effective dépend de l'utilisation de la machine à laver.

(3) La consommation d'eau annuelle en kWh est basée sur 220 lavages avec programme standard coton 60°C et 40°C machine pleine ou à moitié. La consommation effective dépend de l'utilisation de la machine à laver.

DIRECTIVE UE 1061/2010

conso eau cycle 60°C machine pleine (lt)	Efficacité essorage (4)	Vitesse maximale T/min	Temps programme standard (5)			Bruit en lavage dB(A)	Bruit en essorage dB(A)	Dimension et poids			
			Coton 60° machine pleine (min.)	Coton 60° demie-ma- chine (min.)	Coton 40° machine pleine min.)			H cm	L cm	P cm	Poids Kg
34,1	C	968	161	156	140	56	79	85	60	46	59
38,3	C	1016	163	165	142	56	79	85	60	54	61
40,8	B	1221	162	159	141	56	79	85	60	54	61
38,7	B	1359	159	159	138	56	79	85	60	52	61
50,1	B	1007	165	162	139	58	77	85	60	56	64
43,17	B	1175	166	166	143	58	77	85	60	55	64
43,17	B	1350	166	166	143	58	77	85	60	55	64
48,4	B	1000	164	172	148	56	74	85	60	55	71
48,4	B	1198	164	172	148	56	74	85	60	55	71
48,8	B	1322	179	179	151	56	74	85	60	55	71

FR

(4) G faible efficacité A grande efficacité

(5) Le programme standard intensif 60°C et intensif 40°C sont les programmes de lavage standard. Ces programmes sont utilisés pour les tissus en coton moyennement sales, ce sont les plus efficaces en termes de consommation combinée eau/électricité

Le produit livré répond aux standards et aux directives européennes les plus récents: Directive basse tension (LVD) 2014/35/EC

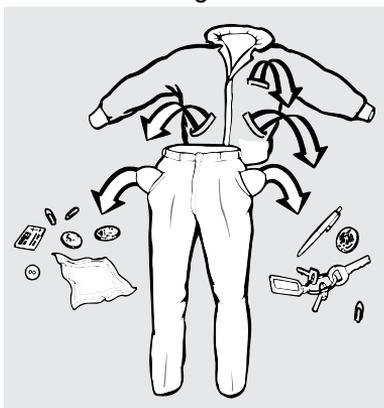
Compatibilité électromagnétique (EMC) Législation et directive 2014/30/EU Éco-conception compatible pour électroménagers machine à laver directive 1015/2010/EU

PRÉCAUTIONS ET CONSEILS

CONSEILS POUR LE LAVAGE

- Éviter que la machine soit utilisée par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine.
- Charger le tambour dans les limites suggérées aux premières pages
- Pour chaque vêtement, se référer aux consignes de lavage présentes sur l'étiquette.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de pièces, aiguilles, etc. dans les poches des habits.

Fig. 9



- Ne pas utiliser de benzine, alcool, triéline, etc. pour le lavage des habits en machine.
- Mettre les habits de petites dimensions tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un sac en toile afin qu'ils ne s'encastrent pas dans le tambour.
- Utiliser l'adoucissant dans les limites indiqués, car une quantité excessive pourrait abîmer les habits.
- Laisser le hublot entrouvert quand la machine est éteinte pour la bonne conservation des joints et contre les odeurs et moisissures.
- Avant d'ouvrir le hublot, contrôler que l'eau a été évacuée.
- Fermer le robinet d'eau à chaque fin de lavage.
- Débrancher la prise quand la machine n'est pas utilisée pour de longues périodes.

SÉLECTION DU LINGE

Pour un bon lavage du linge, il doit appartenir à l'une des catégories suivantes:

- Blanc
- Couleurs
- Synthétiques
- Délicats
- Laine

Veillez par ailleurs considérer que:

- Les habits blancs perdent leur blancheur s'ils sont lavés avec des couleurs.
- Les habits couleurs neufs déteignent au premier lavage. Ne pas les laver avec d'autres habits.

Veillez suivre les consignes pour la lavage présentes sur les étiquettes des habits et contrôler qu'aucun objet en métal soit restés à l'intérieur des poches (ex. trombones, aiguilles, vis, pièces, crochets de rideaux, etc.).

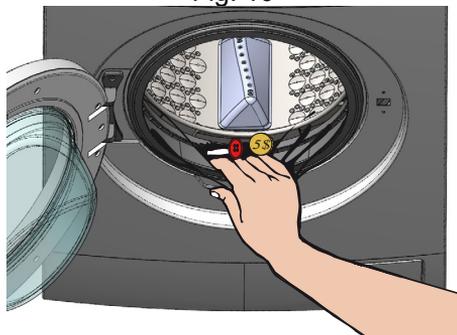
Avant le lavage, traiter les tâches avec un détachant spécial ou avec une pâte nettoyage.

Tapis, habits en mauvais état, cheveux, files et saletés peuvent bloquer le circuit d'évacuation, éviter le lavage de ce type de vêtement.

JOINT HUBLLOT

Pendant le lavage, certains objets (broches, boutons, clous, aiguilles) peuvent se détacher et se déposer dans les plis du joint hublot ; contrôler les plis et retirer les éventuels objets qui au long terme peuvent créer des problèmes à la machine.

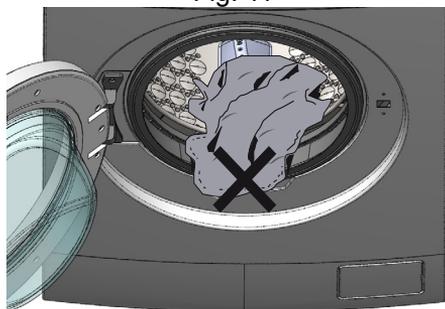
Fig. 10



FERMETURE HUBLLOT

Avant de refermer le hublot, contrôler qu'aucun vêtement ne soit resté sur le rebord du joint, pour éviter de l'endommager. Fermer le hublot en le battant légèrement.

Fig. 11



DOSAGE LESSIVE ET ADOUCISSANT

Pour tout cycle de lavage, la quantité optimale de lessive doit être évaluée selon le degré de saleté, le nombre d'habits et la dureté de l'eau. Quel que soit le lavage, la lessive doit être placée dans le compartiment central (**signe II**).

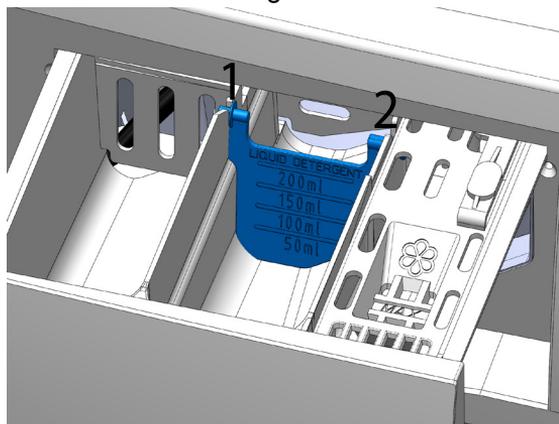
En cas de pré-lavage, la lessive doit être placée dans le compartiment latéral, à gauche (**signel**).

Le compartiment de droite sert à l'adoucissant. Ne pas dépasser le niveau «**MAX**» (voir page 9)

POUR LESSIVE LIQUIDE OU EN POUDRE

Pour l'utilisation de lessive liquide ou en poudre, placer la trappe fournie dans le kit:

Fig. 12

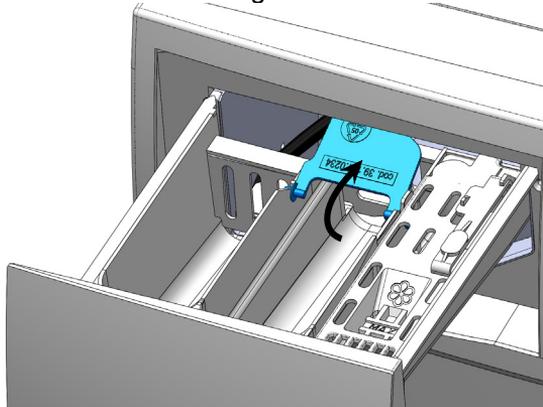


FR

Ensuite, placer la trappe en position:

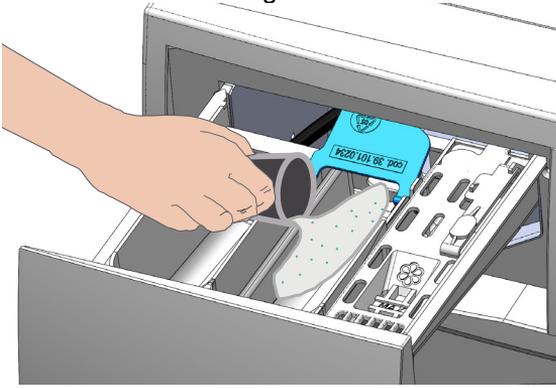
LEVÉE - position pour l'utilisation de lessive en poudre

Fig. 13



Verser la lessive en poudre dans le compartiment de lavage principal **II**.

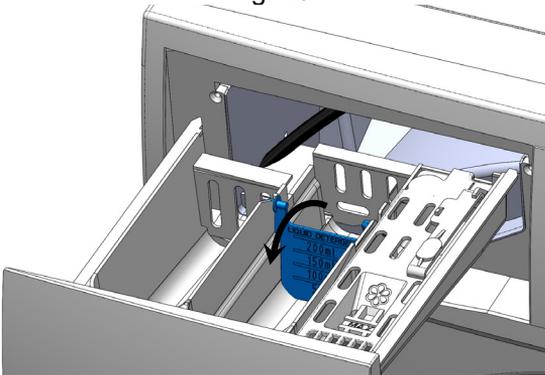
Fig. 14



Pour la quantité de lessive, toujours contrôler les indications présentes sur l'emballage et vérifier que la lessive puisse être versée dans le bac.

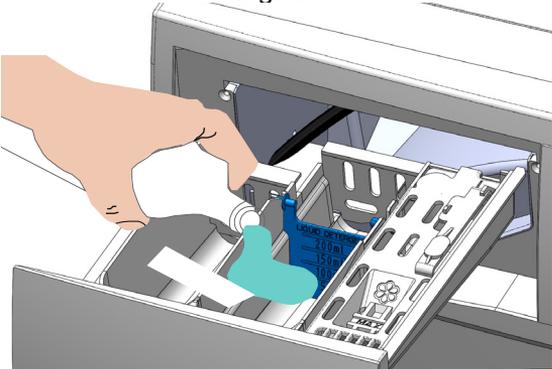
ABAISSÉE - position pour l'utilisation de lessive liquide

Fig. 15



Verser la lessive liquide dans le compartiment de lavage principal II

Fig. 16



ATTENTION!

Ne pas utiliser la trappe abaissée (Voir fig. 15):

- Avec des lessives en gel ou denses
- Avec des lessives en poudre
- Avec pré-lavage
- Ne pas utiliser de lessive liquide si le programme de lavage ne part pas tout de suite.

Dans tous ces cas, mettre la trappe en position levée (Voir fig. 13).

LESSIVE EN POUDRE

La lessive en poudre est plus agressive que celle liquide et moins performant sous de nombreux aspects. Préparée avec des composants forts, elle lave grâce à certaines substances (enzymes) qui détruisent la saleté en la détachant des fibres, mais en exerçant une certaine abrasion sur le tissu. Le linge lavé avec des lessives en poudre, une fois sec, est plus rugueux et sec à cause de ces substances agressives qui durcissent les fibres du linge. Dans ce cas, on conseille l'utilisation d'un adoucissant. En outre, les enzymes peuvent provoquer des allergies sur certains sujets sensibles. Sans compter que la poudre peu soluble contenue dans ce type de lessive peut se déposer dans la machine et le système de vidange, provoquant l'obstruction des tuyaux avec tous les problèmes pouvant en dériver. Toutefois, il s'agit de la seule lessive en mesure d'offrir une blancheur totale grâce au perborate de sodium, un blanchissant très puissant et agressif, efficace même à basse température (voir étiquette et degré de saleté).

Température conseillée 30°C - 90°C

LESSIVES LIQUIDES

La lessive liquide est sans conteste meilleure et possède des caractéristiques de lavage supérieures. Moins alcaline, elle préserve la qualité des fibres du tissu et, bien qu'elle ne contienne pas de substances abrasives, elle lave tout aussi bien. Contrairement à la lessive en poudre, elle lave sans durcir les fibres, grâce à l'absence d'un résidu insoluble qui, en séchant, durcit. Le linge est plus doux et a

besoin de moins d'adoucissant. Le liquide ne laisse pas de dépôt solide dans la machine et la tuyauterie, éliminant ainsi le problème des incrustations et des tubes détériorés. Elle lave bien même à froid et elle est parfaite pour les couleurs car elle n'agit pas sur les teintes des tissus, et la couleur est ainsi préservée au fil des lavages. À utiliser avec des températures entre 0 et 90 °C selon le tissu (voir étiquette et degré de saleté). Le blanc s'obtient seulement à des températures supérieures à 50°C, car la lessive liquide, sans perborate de sodium, a un blanchissant optique qui agit à partir d'une certaine température.

Température conseillée 0 - 90°C

ADOUCISSANTS

L'adoucissant est un concentré très dense qui se dépose sur les fibres pour les rendre douces. À utiliser sans excès, ou dilué dans l'eau à au moins 50 %. Il facilite le repassage du linge. Les parfums dépendent des essences qui y sont introduites et n'influent aucunement sur la qualité de lavage du produit.

DOSAGE LESSIVES

Les doses varient selon le type d'eau : avec une eau dure ou moyennement dure, il faut une plus grande quantité de produit qu'avec une eau douce, comme cela est généralement indiqué sur l'étiquette des différents produits. D'ordre général, en utilisant des produits de qualité, il suffit de très peu de produit. Utiliser 20 % en moins de produit par rapport à vos habitudes!

LANCEMENT DU PROGRAMME DE LAVAGE

1. Pour lancer le programme de lavage, tourner le bouton de sélection du programme.
2. Évaluer au besoin la nécessité de personnaliser le programme en réglant la température, l'essorage, en sélectionnant une ou plusieurs options disponibles (voir options de lavage pag.15).

LANCER LE LAVAGE

Après les opérations décrites précédemment, lancer le lavage en appuyant sur le bouton Départ/Pause.

PAUSE LAVAGE

Vous pouvez mettre le cycle de lavage en pause avec la touche Départ/Pause. La machine se met en pause. Au cas où vous voudriez éteindre la machine pour changer de programme, placer le bouton n°1 en position OFF puis sélectionner le nouveau programme. À la fin du cycle de lavage, le voyant rouge s'éteint et la porte s'ouvre seulement si l'eau ne risque pas de sortir de la machine.

METTRE LE LINGE EN MACHINE

Pour un bon lavage, il vous faut charger dans la machine les habits dépliés et un par un, afin d'éviter de possible nœuds. L'efficacité du lavage dépend pour beaucoup de la manière (et la quantité) avec laquelle vous introduisez les habits. En général, un chargement excessif ou inférieur à la moitié de la charge nominale (voir tableau pag.16), nuit au bon fonctionnement de la machine et génère un bruit excessif.

Dans le cas de chargements excessifs ou inférieurs à la charge nominale, réduire au maximum la vitesse d'essorage pour éviter de fortes vibrations lors de l'essorage.

FR

ENTRETIEN

MACHINE

Afin que la structure de la machine à laver garde sa brillance originale dans le temps, nettoyez avec un chiffon tiède. Pour le nettoyage, nous conseillons un chiffon doux sans utiliser de produits.

BAC À LESSIVE

Pour éviter l'entartrage dû à l'utilisation de lessive, rincer régulièrement le bac avec de l'eau courante, en le retirant de la machine, en appuyant sur le bouton qui est encerclé sur la fig.17.

Fig. 17



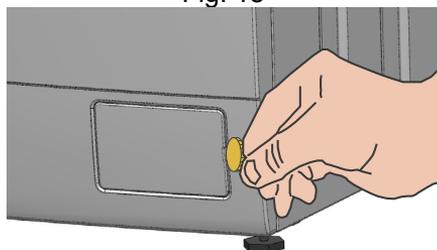
NETTOYAGE FILTRE POMPE D'ÉVACUATION

Pour éviter tout risque d'engorgement du tuyau d'évacuation, nettoyer une fois par mois le filtre d'évacuation. Pour ce faire, suivre les instructions suivantes:

- Ouvrir la petite trappe en cas de blocage de l'évacuation et/ou interruption de l'électricité.
- Éteindre la machine à laver.
- Se munir d'une pièce.

Introduire la pièce dans la fente latérale afin d'ouvrir la trappe.

Fig. 18



N.B. Si le filtre est bouché, il pourrait y avoir beaucoup d'eau (jusqu'à 25 L).



Attention ! Si un lavage à haute température a été effectué auparavant, danger de brûlure.

Procédure de vidange

- 1) Placer un récipient ou autre entre la machine et la bouche du filtre.

Fig. 19



- 2) Desserrer le filtre suffisamment pour faire sortir l'eau. Ne pas dévisser complètement le filtre.

Fig. 20



Pour interrompre le flux, revisser le filtre. Lorsqu'il n'y a plus d'eau: Dévisser complètement le filtre. Nettoyer le filtre.

Fig. 21



Vérifier que le clapet de la pompe tourne sans problèmes, retirer les éventuels corps étrangers et nettoyer l'intérieur.

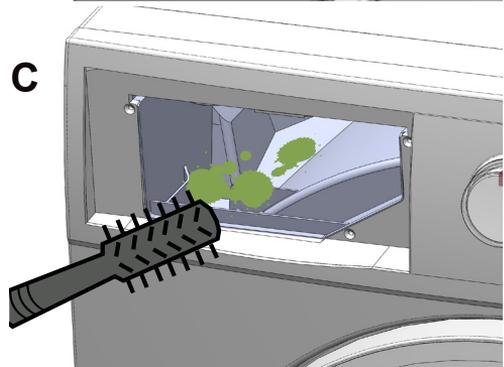
Réintroduire le filtre et visser jusqu'au blocage complet.

⚠ Attention ! Si le filtre n'est pas correctement remplacé, l'eau sortira de la machine.

NETTOYAGE DU BAC À LESSIVE

Une fois le bac retiré, enlever la trappe comme montré sur la photo ci-dessous.

Fig. 22



Si de la lessive ou des corps étrangers devaient gêner, enlever l'obstacle en ayant soin de ne pas pousser la saleté à l'intérieur pour ne pas boucher le circuit interne. Nous rappelons que la lessive se retire facilement avec de l'eau chaude.

FR

AVIS IMPORTANTS

La grande partie des anomalies qui se vérifient dans l'utilisation au quotidien de la machine peuvent être réparées par vous-même. Dans de nombreux cas, vous pouvez économiser du temps et de l'argent sans devoir vous adresser à l'assistance technique autorisée.

Le tableau suivant est une aide pour déterminer et éventuellement éliminer les avaries. N'oubliez cependant pas que:



Les réparations des parties électriques doivent être effectuées par un technicien qualifié et autorisé. Les réparations effectuées incorrectement peuvent causer de graves dangers à l'utilisateur.

Que faire si...

La machine fait du bruit

Toutes les machines que l'on trouve dans le commerce font du bruit, en lavage et en essorage, entre 55 et 80 dB (a), puissance sonore considérée acceptable par la norme européenne EN ISO 3741-2010.

La machine n'essore pas/vibre

Ce modèle est doté d'un dispositif électronique particulier qui empêche le départ de l'essorage avec des charges déséquilibrés, évacuation anormale ou avec des lessives en excès ou non conformes. Il sert à diminuer les vibrations, augmenter l'insonorité et la longévité de la machine.

AVIS IMPORTANTS

Pour le bon fonctionnement de la machine et empêcher l'augmentation du bruit ou le blocage de l'essorage, respecter les dispositions suivantes:

1. Vérifier que les vis de sécurité ont été retirées lors de l'installation
2. Vérifier que le filtre de la pompe d'évacuation est propre, que le tuyau d'évacuation n'est pas entortillé et que la machine décharge toute l'eau (comme indiqué précédemment)
3. Vérifier que les lessives utilisées sont conformes à un lavage en machine et utilise la bonne quantité.
4. Contrôler que le linge n'est pas entortillé
5. Vérifier que la machine est bien posée sur le sol (voir chapitre installation).

Problème	Diagnostic	Solution possible
	LED de réglage essorage	
La machine ne s'allume pas ou ne démarre pas.		<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la fiche d'alimentation est bien insérée. • Vérifier que la prise de courant est sous tension. • Vérifier que le sélecteur, bouton des programmes 1, n'est pas en position OFF/Éteint
La machine s'allume mais ne démarre pas et les LED 1 et 2 clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> ○ ○ ● ● 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le hublot du lave-linge est bien fermé
La machine ne charge pas l'eau et les LED 1 et 3 clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> ○ ● ● ○ ● 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la présence de l'eau du réseau. • Vérifier que le robinet est ouvert. • Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas plié • Vérifier que le filtre de l'électrovanne n'est pas bouché
Les LED 2 et 3 clignotent	<ul style="list-style-type: none"> ○ ● ● ○ 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique autorisée.
La machine ne se vide pas, l'essorage ne démarre pas et les LED 1 et 4 clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> ● ○ ○ ● 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le filtre de la pompe de vidange n'est pas bouché. Voir page 25 • Vérifier que la fonction spéciale infroissable n'est pas activée. • Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas obstrué et que le diamètre intérieur de la conduite de vidange est supérieur au diamètre extérieur du tuyau de vidange du lave-linge.
Les LED 2 et 4 clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> ● ○ ● ○ 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique autorisée.
Les LED 1, 2 et 4 clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> ● ○ ● ● 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique autorisée.
Le hublot ne s'ouvre pas.		<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le LED rouge est éteint. • Vérifier que la machine n'est pas en fonction spéciale « Eau dans la cuve ». • Appuyer sur le hublot côté fermeture ou donner un coup léger et simultanément essayer de l'ouvrir.
Il y a de l'eau sur le sol.		<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le tuyau de chargement et le tuyau de vidange sont intacts et ne perdent pas de l'eau. • La lessive pourrait ne pas être adéquate ou être utilisée en quantité excessive (elle sort du tiroir). • Réduire la quantité de lessive.
La machine charge continuellement l'eau même lorsqu'elle est arrêtée.		<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression de l'eau ou de l'autoclave. • Fermer le robinet à la fin du lavage.

ASSISTANCE

RÉPARATIONS

Pour toute réparation, s'adresser au service technique autorisé en appelant le numéro indiqué ci-dessous.

Communiquer le modèle ou le numéro de série de la machine, disponible sur la plaque constructeur. La plaque est visible avec hublot ouvert, sur la partie supérieure.



Informations importantes sur la garantie.

Tout électroménager est couvert par une garantie. La garantie est concédée pour la période établie par la législation nationale en vigueur en matière de droits du consommateur.

